

**Tagesgericht**  
herzhaft & beliebt

**M1**  
rot

**Hamburger Rinderbulette**  
in Pfefferrahmsauce mit Rotkohl und Spätzle

R	A1,C,G,I	357kJ 2,3 F	1,0 g.F 10,6 KH	2,4 ZU 5,1 EW	1,4 SA	4,8 BE
---	----------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Linseneintopf**  
mit Geflügelwiener

G	A1,I,1,2,3	357kJ 3,2 F	1,1 g.F 9,6 KH	0,6 ZU 3,8 EW	0,9 SA	4,6 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Bunte Reispfanne** mit Hähnchenfleisch und Gemüse dazu würzige Tomatensauce

G	A1,EJ	341kJ 0,7 F	0,2 g.F 12,7 KH	3,2 ZU 5,8 EW	0,5 SA	5,3 BE
---	-------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Frische Reibekuchen** mit leckerem Apfelmus

V	A1,C	576kJ 6,1 F	0,5 g.F 18,1 KH	7,3 ZU 1,6 EW	0,7 SA	6,9 BE
---	------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Geflügel-Currywurst** mit pikanter Curry-Tomatensauce und Reis dazu Rohkostsalat

G	A1,C,I,1,3	594kJ 7,7 F	2,6 g.F 16,4 KH	4,0 ZU 2,7 EW	1,2 SA	6,8 BE
---	------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Bunter Gemüseeintopf** der Saison mit Geflügelwurstwürfeln

G	A1,I,1,2,3	290kJ 2,7 F	0,2 g.F 9,2 KH	0,8 ZU 2,4 EW	1,0 SA	4,2 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Geflügel Cordon Bleu** in feiner Sauce dazu Bohnengemüse und Kartoffeln

G	A1,C,G,I	379kJ 2,3 F	0,6 g.F 12,1 KH	1,2 ZU 4,7 EW	2,0 SA	5,5 BE
---	----------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Diabetikerkost**  
brennwertkontrolliert  
wahlweise püriert

**M2**  
blau

**Nürnberger Rostbratwürstchen** auf Sauerkraut und Kartoffelpüree

S	A1,G,1,2,3	461kJ 5,7 F	2,0 g.F 8,6 KH	1,9 ZU 5,3 EW	1,7 SA	3,8 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Bunte Gemüseplatte** mit holländischer Sauce und Spirelli

V	A1,G,I	424kJ 2,0 F	1,1 g.F 16,6 KH	1,9 ZU 3,5 EW	1,2 SA	7,4 BE
---	--------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Bulette** auf Wirsinggemüse dazu Salzkartoffeln

S	A1,C,G, I,I,1	371kJ 2,6 F	1,0 g.F 10,3 KH	1,0 ZU 5,5 EW	1,7 SA	4,2 BE
---	------------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gutsherrentopf** kräftiger Gemüsetopf mit Geflügelwurstwürfel

G	A1,I,1,2,3	290kJ 2,7 F	0,2 g.F 9,2 KH	0,8 ZU 2,4 EW	1,0 SA	4,2 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Fleischbällchen** in pikanter Sauce mit Blumenkohlgemüse und Kartoffelpüree

S	A1,C, G,I,I,1	381kJ 3,4 F	1,3 g.F 8,5 KH	2,1 ZU 6,1 EW	2,4 SA	4,2 BE
---	------------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Feine Bratwurst** in Sauce mit zartem Erbsen- und Möhrengemüse dazu Kartoffeln

S	A1,I	436kJ 6,2 F	2,3 g.F 9,0 KH	3,5 ZU 3,3 EW	2,7 SA	4,0 BE
---	------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Elsässer Schweinebraten** mit Brokkoli und Salzkartoffeln

S	A1,I,1	281kJ 1,1 F	0,1 g.F 7,4 KH	1,1 ZU 6,0 EW	1,4 SA	3,2 BE
---	--------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Bunte Vielfalt**  
Rund um die Welt.

**M3**  
rosa

**Deftige Kohlrrolade** in Speck-Zwiebel-Sauce mit Salzkartoffeln

S	A1,I,2,3	387kJ 3,4 F	1,3 g.F 10,8 KH	1,6 ZU 3,7 EW	1,6 SA	4,8 BE
---	----------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Geflügelkräuterbällchen** in würziger Currysauce mit Mischgemüse und Reis

G	A1,C,G, I,I,1	377kJ 1,7 F	0,8 g.F 13,2 KH	1,6 ZU 4,8 EW	1,5 SA	5,6 BE
---	------------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Seelachsfilet natur** in Kernelsauce mit Zucchini und Reis

F	A1,D,G,I,1	345kJ 1,4 F	0,5 g.F 12,9 KH	2,2 ZU 4,9 EW	0,9 SA	5,8 BE
---	------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Hamburger Heringsstipp** in Sahne mit Apfel-Gurken-Würfelazu Petersilienkartoffeln

F	C,D,G,I,1,3	477kJ 5,7 F	2,1 g.F 11,1 KH	2,9 ZU 4,0 EW	2,6 SA	4,9 BE
---	-------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Chinesische Nudelpfanne** mit zartem Hähnchenfleisch

G	A1,EJ	454kJ 0,7 F	0,1 g.F 18,3 KH	3,0 ZU 6,7 EW	1,4 SA	7,0 BE
---	-------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gemüseschnitzel** mit Kräutersauce dazu Gemüseries

V	A1,C,G,I,1	460kJ 2,9 F	0,8 g.F 17,6 KH	2,2 ZU 3,1 EW	1,2 SA	6,6 BE
---	------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gemüse-Ragout** mit Möhren, Paprika und Bohnen in Curry-Kokos-Sauce, dazu Basmatireis

V	I,2	430kJ 3,4 F	1,7 g.F 15,5 KH	2,7 ZU 2,3 EW	1,2 SA	6,5 BE
---	-----	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gaumenfreude**  
für Feinschmecker.

**M4**  
gold

**Gebratenes Hähncheninnenfilet** in feiner Sauce mit Nudeln und Romanescogemüse

G	A1,G,I	386kJ 0,7 F	0,2 g.F 13,5 KH	1,1 ZU 7,3 EW	1,5 SA	6,1 BE
---	--------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Rheinischer Sauerbraten** mit Salzkartoffeln und Apfelmus **Menü-Aufpreis + 1,00 €**

R	A1	441kJ 1,3 F	0,0 g.F 14,9 KH	7,7 ZU 7,3 EW	1,7 SA	6,5 BE
---	----	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Frischer Stangenspargel** mit Sauce Hollandaise dazu Hähnchenbrustfilet und Salzkartoffeln **Menü-Aufpreis + 4,95 €**

G	A1,F, G,I,1	337kJ 2,3 F	1,2 g.F 7,7 KH	1,7 ZU 6,7 EW	1,5 SA	4,7 BE
---	----------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Rindersaftgulasch** mit Apfelmus und Kartoffelknödeln **Menü-Aufpreis + 1,00 €**

R	A1,G,I,1,3	351kJ 1,6 F	0,4 g.F 9,9 KH	2,2 ZU 6,3 EW	1,6 SA	4,2 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Backfischfilet** vom Seelachs in Zitronensauce mit Pariser Karotten und Petersilienkartoffeln

F	A1,D,G,I,1	347kJ 1,2 F	0,4 g.F 13,2 KH	4,1 ZU 4,9 EW	2,4 SA	6,3 BE
---	------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Hähnchensteaks** in Estragonsauce mit Romanescogemüse und Fusilli

G	A1,G,I	355kJ 0,8 F	0,2 g.F 11,6 KH	0,8 ZU 6,9 EW	1,9 SA	4,5 BE
---	--------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Frischer Stangenspargel** mit Sauce Hollandaise dazu Lachsfilet und Salzkartoffeln **Menü-Aufpreis + 4,95 €**

F	A1,D,G,I,1	285kJ 2,3 F	1,2 g.F 7,5 KH	1,7 ZU 4,0 EW	1,4 SA	4,5 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Vegetarisch**  
Fleischlos lecker.

**M5**  
grün

**Schweizer Kartoffelrösti** mit zartem Blattspinat und Gorgonzolakesauce

V	A1,G,I, I,1,3	404kJ 4,7 F	2,4 g.F 11,1 KH	1,2 ZU 2,2 EW	0,5 SA	4,5 BE
---	------------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gemüsebratwurst** in pikanter Sauce mit Kohlrabigemüse und Salzkartoffeln

V	A1,C,F, G,I,I,1	377kJ 3,1 F	0,3 g.F 11,1 KH	2,2 ZU 3,9 EW	1,4 SA	5,4 BE
---	--------------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Käsetortellini** mit feiner Tomatenkräutersauce und Möhrensalat

V	A1,C,G,I	296kJ 1,4 F	0,2 g.F 11,9 KH	3,5 ZU 2,0 EW	1,2 SA	5,5 BE
---	----------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Eieromelette** mit Kräutersauce, zartem Brokkoligemüse und Salzkartoffeln

V	A1,C,G,I,1	308kJ 2,4 F	0,4 g.F 8,5 KH	2,0 ZU 3,8 EW	1,7 SA	3,8 BE
---	------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Farfalle (Nudeln)** in pikanter Pestosauce dazu Rohkostsalat

V	A1,C,I,1,3	440kJ 1,8 F	0,7 g.F 18,6 KH	3,2 ZU 2,9 EW	1,9 SA	8,6 BE
---	------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Eintopf & Pasta**  
Einfach gut!

**M6**  
gelb

**Rosenkohleintopf** mit Kartoffeln und Kasselerwürfel

S	A1,I,1,3	243kJ 1,0 F	0,3 g.F 7,7 KH	1,2 ZU 4,4 EW	1,5 SA	3,5 BE
---	----------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Südländische Nudelpfanne** mit Tomaten, Paprika und Auberginen

V	A1,I	534kJ 0,5 F	0,1 g.F 25,8 KH	2,7 ZU 4,2 EW	0,3 SA	10,9 BE
---	------	----------------	--------------------	------------------	--------	---------

**Gekochte Eier** auf Rahmspinat und Salzkartoffeln

V	A1,C,G,I,1	371kJ 3,3 F	1,2 g.F 10,1 KH	1,0 ZU 4,2 EW	2,0 SA	4,0 BE
---	------------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gemüsebolognese** mit Vollkornnudeln

V	A1,I	389kJ 0,6 F	0,1 g.F 18,0 KH	2,9 ZU 3,1 EW	1,2 SA	7,0 BE
---	------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Schnibbelbohnen-Eintopf** mit gewürfeltem Kasseler

S	A1,I,1,3	252kJ 0,9 F	0,3 g.F 8,2 KH	0,9 ZU 4,5 EW	1,1 SA	3,7 BE
---	----------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Salat & Co.**  
kalt serviert.  
Nur im Einweg erhältlich.

**M7**  
lila

**Wiener Würstchen** mit Kartoffelsalat und Senf

S	C,G,I,1,3	799kJ 14,5 F	6,5 g.F 11,6 KH	1,0 ZU 3,4 EW	1,1 SA	3,6 BE
---	-----------	-----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Salatteller mit Shrimps** und Salaten der Saison dazu French-Dressing

F	C,D,G, I,I,1,3	239kJ 2,9 F	1,2 g.F 3,9 KH	2,2 ZU 3,1 EW	0,6 SA	1,0 BE
---	-------------------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Italienischer Tomatensalat** mit Mozzarella-Käse, Olivenöl, Lauch, Zwiebeln und Oliven, dazu Kräuter-Dressing

V	C,G,I,1,3	447kJ 8,3 F	3,6 g.F 3,1 KH	1,2 ZU 3,9 EW	1,3 SA	0,8 BE
---	-----------	----------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Frische Salate** der Saison mit Hähnchenbrust und Joghurt dressing

G	A1,F,G,3	472kJ 3,2 F	0,5 g.F 10,7 KH	1,9 ZU 9,7 EW	0,5 SA	2,9 BE
---	----------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**2 Buletten** mit Nudelsalat

S	A1,C,G, I,I,1,3	942kJ 15,3 F	6,7 g.F 14,0 KH	0,8 ZU 8,4 EW	1,2 SA	4,5 BE
---	--------------------	-----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Süßer Schmaus**  
Schlemmerfreude!

**M8**  
weiß

**Milchreis** mit Erdbeer-Rhabarberkompott

V	G,I	448kJ 1,5 F	0,7 g.F 20,7 KH	13,1 ZU 2,4 EW	0,1 SA	8,7 BE
---	-----	----------------	--------------------	-------------------	--------	--------

**Eierpfannkuchen** mit Apfelkompott

V	A1,C,G	548kJ 2,6 F	0,7 g.F 22,1 KH	10,4 ZU 3,7 EW	0,3 SA	9,4 BE
---	--------	----------------	--------------------	-------------------	--------	--------

**Feiner Grießbrei** mit roter Grütze

V	A1,G,1	499kJ 1,5 F	0,7 g.F 23,4 KH	17,8 ZU 2,6 EW	0,1 SA	9,8 BE
---	--------	----------------	--------------------	-------------------	--------	--------

**Süße Milchnudeln** mit heißen Kirschen

V	A1,G,1	669kJ 1,9 F	0,9 g.F 25,5 KH	14,0 ZU 3,1 EW	0,1 SA	10,7 BE
---	--------	----------------	--------------------	-------------------	--------	---------

**Feiner Milchreis** mit Zimtucker und Apfelkompott

V	G	439kJ 1,6 F	0,7 g.F 20,2 KH	13,2 ZU 2,3 EW	0,1 SA	8,6 BE
---	---	----------------	--------------------	-------------------	--------	--------

**Pfannkuchen** mit Rosinen und Quarkfüllung dazu Zimtucker

V	A1,C,G	723kJ 4,7 F	1,3 g.F 25,9 KH	13,7 ZU 6,6 EW	0,4 SA	5,9 BE
---	--------	----------------	--------------------	-------------------	--------	--------

**Quarkkeulchen** mit Rosinen in Vanillesauce

V	A1,G,1	637kJ 2,9 F	0,8 g.F 27,8 KH	18,3 ZU 3,9 EW	0,3 SA	9,4 BE
---	--------	----------------	--------------------	-------------------	--------	--------

**Zum Abend**  
kalt serviert.  
Nur im Einweg erhältlich.

**M9**  
braun

**Kalter Schweinebraten** mit Kartoffelsalat

S	C,G,I,1,3	597kJ 7,9 F	3,4 g.F 11,9 KH	0,8 ZU 6,0 EW	0,4 SA	3,6 BE
---	-----------	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Schnittchenteller** fertig belegte Schnittchen mit Wurst und Käse und Garnitur

S	A1,A2, G,2,3	1043kJ 11,3 F	6,4 g.F 27,1 KH	1,5 ZU 8,5 EW	1,4 SA	5,9 BE
---	-----------------	------------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Feine Sülze** mit Remouladensauce, Garnitur und Brot

S	A1,A2,C, G,I,1,3	980kJ 15,9 F	4,1 g.F 14,6 KH	1,5 ZU 7,9 EW	1,8 SA	2,6 BE
---	---------------------	-----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Gebratene Hähnchenkeule** mit Nudelsalat

G	A1,C,G, I,1,3	942kJ 16,4 F	6,3 g.F 11,3 KH	2,8 ZU 8,4 EW	0,8 SA	4,7 BE
---	------------------	-----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Brathering (mit Gräten)** mit Zwiebeln, Speckkartoffelsalat und Garnitur

S	F	661kJ 8,7 F	2,1 g.F 11,5 KH	0,9 ZU 8,2 EW	0,6 SA	4,0 BE
---	---	----------------	--------------------	------------------	--------	--------

**Feiner Fleischsalat** Rheinische Art mit Garnitur und Brot

S	A1,A2,C, I,1,2,3	1019kJ 20,8 F	9,7 g.F 8,3 KH	1,1 ZU 5,3 EW	1,3 SA	2,9 BE
---	---------------------	------------------	-------------------	------------------	--------	--------

**Kasseler Braten** mit Remouladensauce, Nudelsalat und Salatgarnitur

S	A1,C,G, I,1,3	964kJ 16,6 F	7,4 g.F 12,8 KH	0,6 ZU 8,1 EW	1,5 SA	4,1 BE
---	------------------	-----------------	--------------------	------------------	--------	--------



**030-456 0810**  
Fax **030-455 9093**  
[www.gloria-menue.de](http://www.gloria-menue.de)

...genießen Sie die  
Extra-Portion Herzlichkeit!



**Menüpreise „all inclusive“:**  
Zu jedem heißen Mittagessen gehört selbstverständlich ein leckeres Dessert!

Die Diabetikerkost liefern wir wahlweise auch als pürierte Kost.

enthält: 1= Geschmacksverstärker, 2= Antioxidationsmittel, 3= Süßstoff, 4= Konservierungsstoff, 5= Farbstoff, 6= geschwärzt, 7= Alkohol, 8= Familienfleisch, 9= mit Milchprodukt zubereitet, [A]= Glutenhaltiges Getreide (A1= Weizen, A2= Roggen, A3= Gerste, A4= Hafer, A5= Dinkel), [AG]= Kamut oder A7= Hybridstämme davon, [B]= Krebstiere / Krebsstadien, [C]= Eier / Eizellen, [D]= Fisch / Fischzucht, [E]= Erdnüsse / Erdnussmehl, [F]= Soja / Sojaerzeugnisse, [GF]= Milch / Milchzuckererzeugnisse, [H]= Mandel, [I2]= Haselnüsse, [H3]= Walnüsse, [H4]= Cashew, [H5]= Pecanüsse, [H6]= Paranüsse, [H7]= Pistazien, [H8]= Macadamianüsse, [I]= Schokolade / Schokoladenmehl, [L]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L1]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L2]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L3]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L4]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L5]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L6]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L7]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L8]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L9]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L10]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L11]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L12]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L13]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L14]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L15]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L16]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L17]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L18]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L19]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L20]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L21]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L22]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L23]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L24]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L25]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L26]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L27]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L28]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L29]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L30]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L31]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L32]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L33]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L34]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L35]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L36]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L37]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L38]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L39]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L40]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L41]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L42]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L43]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L44]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L45]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L46]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L47]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L48]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L49]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L50]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L51]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L52]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L53]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L54]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L55]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L56]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L57]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L58]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L59]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L60]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L61]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L62]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L63]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L64]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L65]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L66]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L67]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L68]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L69]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L70]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L71]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L72]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L73]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L74]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L75]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L76]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L77]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L78]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L79]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L80]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L81]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L82]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L83]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L84]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L85]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L86]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L87]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L88]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L89]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L90]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L91]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L92]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L93]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L94]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L95]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L96]= Soja / Sojaerzeugnisse, [L97]= Soja / Sojaerzeugnisse